



Parrot MINIKIT+

Benutzerhandbuch

Inhalt	2
Erste Verwendung	4
Bevor Sie beginnen.....	4
Verpackungsinhalt	4
Sprache wechseln	4
Installation der Freisprechanlage.....	5
Akku.....	6
Laden des Parrot MINIKIT+	6
Standby-Modus.....	6
Autonomie	6
Verwendung.....	7
Das Parrot MINIKIT+ ein-/ausschalten	7
Menü-Navigation	7
Verbindung	8
Kopplung Ihres Bluetooth-Mobiltelefons.....	8
Koppeln eines Telefons	8
Automatische Verbindung	8
Lösen des Problems eines vollen Speichers.....	9
Parrot MINIKIT+ mit 2 Telefonen verwenden	9
Dual-Modus aktivieren.....	9
2 Telefone an die Parrot MINIKIT+ anschließen	9
Haupttelefon und Zweittelefon	9
Einen Anruf entgegennehmen/tätigen	10
Haupttelefon und Zweittelefon tauschen.....	10
Verwendung des Adressbuchs	10
Automatische Synchronisation	10
Automatische Synchronisation deaktivieren	11
Senden der Kontakte per Bluetooth	11
Telefon	12
Empfangen eines Anrufs	12
Klingelton	12
Zauberwörter	12
Einen Anruf annehmen	12
Einen Anruf ablehnen	12
Einen Anruf tätigen	13
Einen Anruf via Spracherkennung tätigen	13
Einen Kontakt mit mehreren Nummern anrufen.....	13
Einen Kontakt aus dem Telefonverzeichnis anrufen.....	13

Einen neuen Kontakt anrufen	14
Eine kürzlich gewählte Nummer anrufen	14
Anwendungen während eines Anrufs	14
Einstellen der Gesprächslautstärke.....	14
Gespräch auf das Telefon übertragen.....	14
Einen zweiten eingehenden Anruf entgegennehmen	14
Den Sprachspeicherdienst verwalten	15
Ein Gespräch beenden	15
Musik / GPS.....	16
Musik.....	16
GPS-Anweisungen	16
Lautstärke einstellen.....	16
Häufig auftretende Probleme	17
Das Parrot MINIKIT+ meldet «Speicher voll»	17
Das Parrot MINIKIT+ scheint blockiert zu sein	17
Ich kann mein Telefon nicht mit dem Parrot MINIKIT+ verwenden	17

Erste Verwendung

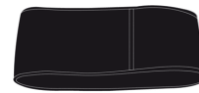
Bevor Sie beginnen

Warnhinweise: Funktionen, die Ihre Aufmerksamkeit für längere Zeit in Anspruch nehmen, dürfen nur bei stehendem Fahrzeug ausgeführt werden. Ihre eigene Sicherheit sowie die Sicherheit von anderen Straßennutzern hat Vorrang vor der Durchführung von Telefonaten. Handeln Sie verantwortungsbewusst: Fahren Sie vorsichtig und achten Sie auf Ihre Umgebung. Parrot übernimmt keinerlei Haftung, falls Sie beschließen, diese Warnung zu ignorieren.

Verpackungsinhalt



Parrot MINIKIT+



Befestigungsband für
Sonnenblende



USB- / Mini-USB-Kabel



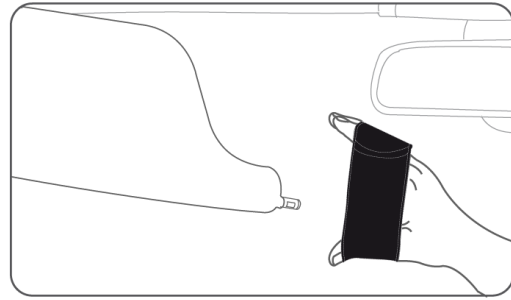
Zigarettenanzünder-
Auflader

Sprache wechseln

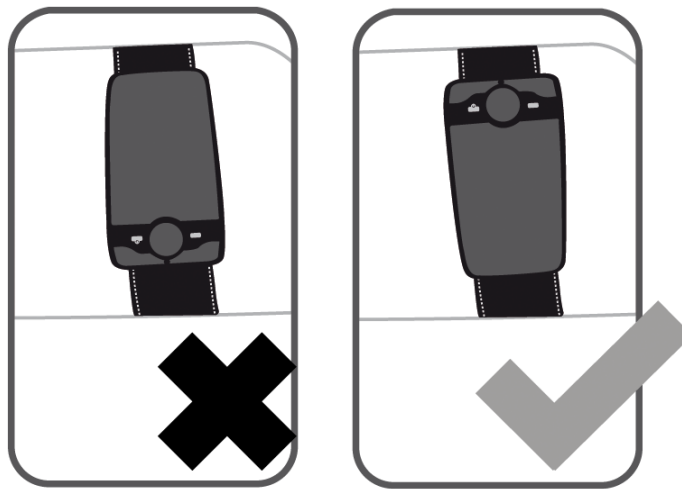
Wenn Sie die Sprache Ihres Parrot MINIKIT+ wechseln möchten, müssen Sie eine Aktualisierung seiner Software vornehmen. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie im Kapitel [Aktualisierung](#) des Parrot MINIKIT+.

Installation der Freisprechanlage

- Bringen Sie das schwarze Befestigungsband wie im Schema dargestellt auf der Sonnenblende Ihres Fahrzeugs an, und schieben Sie anschließend die an der Rückseite des Parrot MINIKIT+ angebrachte Klemme an die hierzu vorgesehene Stelle auf dem Befestigungsband.



- Stellen Sie sicher, dass die Tasten des Parrot MINIKIT+ nach oben gerichtet sind.



- Das Band weist 2 Anbringungsstellen auf und bietet so die Möglichkeit, das Parrot MINIKIT+ sowohl bei hochgeklappter als auch bei gesenkter Sonnenblende zu installieren. So können Sie das Parrot MINIKIT+ leicht wieder installieren, wenn Sie Ihre Sonnenblende während der Fahrt benutzen.

Anmerkung: Je nach Modell Ihres Fahrzeugs können Sie ebenfalls die Klemme verwenden, um das Parrot MINIKIT+ direkt auf Ihrer Sonnenblende zu befestigen.

Akku

Laden des Parrot MINIKIT+

- Vor der ersten Verwendung muss das Parrot MINIKIT+ komplett aufgeladen werden. Verwenden Sie hierzu die Buchse des Zigarettenanzünders Ihres Fahrzeugs, und schließen Sie das USB- / Mini-USB-Kabel an den Auflader und an das Kit an. Sie können das Parrot MINIKIT+ unter Verwendung des USB- / Mini-USB-Kabels ebenfalls an Ihren PC anschließen.



- Während des laufenden Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige neben dem Mini-USB-Anschluss rot. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die LED. Die Ladezeit beträgt ca. 3,5 Stunden.

Standby-Modus

- Wenn das Parrot MINIKIT+ an kein Telefon angeschlossen ist, schaltet es nach 5 Minuten automatisch in den Standby-Modus.
- Wenn Sie das Parrot MINIKIT+ nach dem Ausschalten in Ihrem Fahrzeug lassen, schaltet es in einen verlängerten Standby-Modus. Dank seines Vibrationssensors verlässt das Parrot MINIKIT+ automatisch den verlängerten Standby-Modus, wenn Sie in Ihr Fahrzeug einsteigen und die Tür schließen. Wenn die Funktion Bluetooth auf Ihrem Telefon aktiviert ist, wird automatisch die Verbindung zwischen beiden Geräten hergestellt.

Autonomie

- Das Parrot MINIKIT+ verfügt über eine Autonomie von ca:
 - 12 Stunden im Gespräch
 - 15 Tagen, wenn 2 Telefone angeschlossen sind (Standby-Modus)
 - 6 Monaten im verlängerten Standby-Modus
- Bei schwacher Batterie informiert Sie das Parrot MINIKIT+ über eine Meldung, gefolgt von einem Piepton, bis zu dessen Ausschalten oder Aufladen.

Verwendung

Das Parrot MINIKIT+
ein-/ausschalten

Drücken Sie die rote Taste um das Parrot MINIKIT+ einzuschalten.

Menü-Navigation

- Drücken Sie das zentrale Reglerrad, um auf die Menüs zuzugreifen.
- Drehen Sie das Reglerrad, um durch die Menüs zu blättern, und bestätigen Sie die ausgewählte Option durch Druck auf den grünen Knopf auf dem Reglerrad.
- Um die Menüs wieder zu verlassen, drücken Sie die rote Taste oder warten Sie einfach ein paar Sekunden.

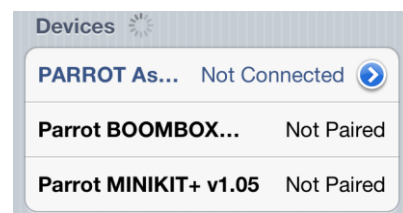
Kopplung Ihres Bluetooth-Mobiltelefons

Koppeln eines Telefons

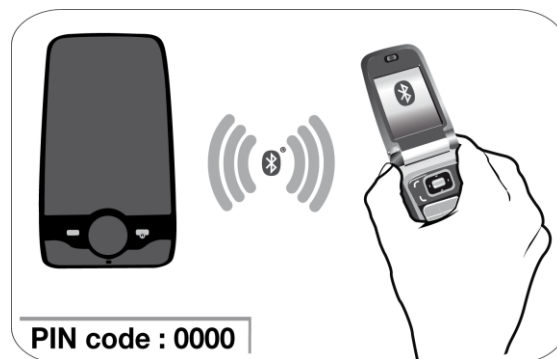
Bei der ersten Verwendung des Telefons mit dem Parrot MINIKIT+ müssen Sie beide Geräte zunächst miteinander koppeln. Sobald sich die zwei Geräte einmal gegenseitig identifiziert haben, braucht dieser Vorgang nicht mehr wiederholt zu werden.

1. Starten Sie ausgehend von Ihrem *Bluetooth*-Telefon eine Suche nach *Bluetooth*-Peripheriegeräten.
2. Wählen Sie «Parrot MINIKIT+».

Hinweis : Der *Bluetooth*-Name des Parrot MINIKIT+ endet mit dessen *Software*-Versionsnummer.



3. Geben Sie bei der entsprechenden Aufforderung den Code «0000» auf Ihrem Telefon ein.



Hinweis: Zahlreiche Verkopplungsvorgehensweisen, die für bestimmte Telefonmodelle spezifisch sind, sind im Abschnitt "Kompatibilität" [auf unserer Webseite verfügbar](#).

Automatische Verbindung

Sobald Ihr Telefon an das Parrot MINIKIT+ gekoppelt ist, wird die Verbindung zwischen beiden Geräten automatisch hergestellt, wenn sie sich in Nähe befinden und eingeschaltet sind.

Hinweis : Bei einigen Telefongeräten müssen Sie die Verbindung zum Parrot MINIKIT+ genehmigen, bevor die automatische Verbindung hergestellt werden kann. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Telefons.

Lösen des Problems eines vollen Speichers Sie können die Freisprecheinrichtung mit bis zu 10 Geräten koppeln. Bei dem Versuch, ein elftes Telefon zu koppeln, gibt die Freisprecheinrichtung den Hinweis «Speicher voll» aus. Sie müssen in diesem Fall den Speicher leeren. Drücken Sie dazu gleichzeitig die rote und die grüne Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt.

Parrot MINIKIT+ mit 2 Telefonen verwenden

Im Dual-Modus können Sie gleichzeitig 2 Telefone an Ihre Parrot MINIKIT+ anschließen.

Dual-Modus aktivieren Wählen Sie **Dual-Modus**, um den Dual-Modus für den Anschluss von 2 Telefonen zu aktivieren.

Hinweis: In der Standardeinstellung ist der Dual-Modus deaktiviert.

2 Telefone an die Parrot MINIKIT+ anschließen Wenn die MINIKIT+ aufleuchtet, versucht sie, die Verbindung mit allen gekoppelten und im Fahrzeug vorhandenen Telefonen herzustellen. Wenn sich mehr als 2 gekoppelte Telefone im Fahrzeug befinden, wird die Verbindung zwischen den 2 Telefonen, deren Kopplung am ältesten ist, hergestellt.

Haupttelefon und Zweittelefon

- Wenn 2 Telefone an die Parrot MINIKIT+ angeschlossen sind, wird das eine als Haupttelefon und das andere als Zweittelefon betrachtet.
- In der Standardeinstellung entspricht das Haupttelefon dem Telefon, dessen Kopplung mit der Parrot MINIKIT+ am ältesten ist.

Einen Anruf entgegennehmen/tätigen

- Sie können sowohl am Haupttelefon als auch am Zweittelefon eingehende Anrufe entgegennehmen (manuell oder über die Sprachsteuerung). Der Klingelton der Parrot MINIKIT+ ist für jedes Telefon unterschiedlich.
- Auf der Parrot MINIKIT+ ist nur das Adressbuch des Haupttelefons verfügbar. Sie können jedoch ganz einfach von einem angeschlossenen Telefon auf das andere umschalten, indem Sie 2 Sekunden lang das Reglerrad gedrückt halten.

Hinweis: Sie können ebenfalls Anrufe über das Zweittelefon tätigen (ohne die Freisprechanlage zu benutzen): Der Anruf wird automatisch auf das Parrot MINIKIT+ umgeleitet.

- Wenn Sie auf einem der Telefone einen Anruf erhalten, während Sie schon auf dem anderen Telefon sprechen, klingelt nur ein Telefon. Sie können dieses zweite Gespräch auf dem Telefon, jedoch nicht auf dem Parrot MINIKIT+ entgegennehmen.

Haupttelefon und Zweittelefon tauschen

Wenn Sie die Rollen vorübergehend tauschen und das Zweittelefon als Haupttelefon (und das Haupttelefon als Zweittelefon) definieren möchten, halten Sie das Reglerrad 2 Sekunden lang gedrückt.

Verwendung des Adressbuchs

Automatische Synchronisation

WARNHINWEIS: Es werden nur die im Telefon gespeicherten Kontakte synchronisiert. Wenn Ihre Kontakte auf Ihrer SIM-Karte gespeichert sind, müssen Sie diese in den Speicher Ihres Telefons übertragen.

- Bei den meisten Bluetooth-Telefonen wird das Verzeichnis im Speicher des Systems automatisch synchronisiert. Nur die im Speicher Ihres Telefons erfassten Kontakte werden synchronisiert.
- Je nach Modell Ihres Telefons kann eine Bestätigung erforderlich sein, um das Adressbuch zu synchronisieren:
 - Auf Blackberry®-Geräten erscheint gegebenenfalls eine Pop-up-Meldung **Verbindungsanforderung akzeptieren**. Wählen Sie in diesem Fall **Ja** und kreuzen Sie das Kästchen **Mich nicht mehr fragen an**.
 - Auf Android®-Geräten erscheint gegebenenfalls eine Meldung im Infobereich. Akzeptieren Sie in diesem Fall die Anforderung für die Übertragung des Adressbuchs.
- Die automatische Synchronisation ist pro gekoppeltes Telefon auf 2 000 Kontakte beschränkt, selbst wenn einige Kontakte mehrere assoziierte Telefonnummern haben.

- Bei jeder Änderung in Ihrem Adressbuch wird die Synchronisation automatisch bei Einschalten des Parrot MINIKIT+ neu gestartet.

Automatische Synchronisation deaktivieren

- In bestimmten Fällen kann die Deaktivierung der automatischen Synchronisation nützlich sein, wenn:
 - die Anzahl der Kontakte in Ihrem Adressbuch zu groß ist;
 - Sie die Spracherkennungsfunktion Ihres Telefons benutzen möchten.
- Um die automatische Synchronisation zu deaktivieren, halten Sie die rote Taste und das Reglerad zwei Sekunden lang gedrückt, bevor Sie das Parrot MINIKIT+ und Ihr Telefon koppeln.
- Dieser Vorgang ist nur bei der ersten Verbindung zwischen dem Telefon und dem Parrot MINIKIT+ erforderlich.

Senden der Kontakte per Bluetooth

- Wenn Ihr Telefon die automatische Synchronisation nicht unterstützt, können Sie die Kontakte Ihres Telefons auch zum Parrot ASTEROID senden, indem Sie die *Bluetooth*-Funktion verwenden. Wählen Sie dafür **Kontakte empfangen**.
- Sehen Sie im Benutzerhandbuch Ihres Telefons die Vorgehensweise zum Senden der Kontakte per Objekt-Push nach.

Bevor Sie die Telefoniefunktion der Parrot MINIKIT+ verwenden können, müssen Sie eine Verbindung zu Ihrem Telefon herstellen. Bei der ersten Verwendung des Geräts muss zudem zunächst eine Kopplung durchgeführt werden. Detaillierte Anweisungen hierzu finden Sie im Abschnitt Koppeln eines Telefons.

Empfangen eines Anrufs

Klingelton

- Ein eingehender Anruf wird durch einen Rufton ausgewiesen. Der Name des Kontakts wird laut ausgegeben, sofern die zugehörige Rufnummer im Adressbuch des mit der Parrot MINIKIT+ verbundenen Telefons enthalten ist.
- Wenn Sie das Parrot MINIKIT+ im Dual-Modus benutzen, ist der Klingelton je nach dem Telefon, auf welchem ein Anruf eingeht, unterschiedlich.
- Zum Einstellen des Klingeltons verwenden Sie das Reglerad, wenn das Telefon klingelt.

Zauberwörter

- Zum Entgegennehmen eines Anrufs unter Verwendung der Spracherkennung müssen die Zauberwörter aktiviert sein. Die Zauberwörter sind in der Standardeinstellung aktiviert.
- Zum Aktivieren / Deaktivieren der Zauberwörter:
 1. Wählen Sie **Zauberwörter für eingehende Anrufe**.
 2. Drücken Sie das Reglerad.
 - > Es wird eine Bestätigungsmeldung mit Angabe des Status der Zauberwörter angesagt.
- Die Zauberwörter müssen am Ende der Ansage ausgesprochen werden.

Einen Anruf annehmen

Wenn Sie diesen Anruf annehmen wollen, drücken Sie die grüne Taste oder sagen Sie «**Annehmen**», wenn Sie die Zauberwörter aktiviert haben.

Einen Anruf ablehnen

Wenn Sie diesen Anruf nicht annehmen wollen, drücken Sie die rote Taste oder sagen Sie «**Ablehnen**», wenn Sie die Zauberwörter aktiviert haben.

Einen Anruf tätigen

Einen Anruf via
Spracherkennung tätigen

1. Drücken Sie auf die grüne Taste, um die Spracherkennung zu initiieren.
> Das Autoradio fragt Sie nach dem Namen des Kontaktes, den Sie anrufen wollen.
2. Sagen Sie den Namen des Kontaktes an.
> Der Kontakt wird automatisch angerufen, wenn die Sprachanweisung richtig verstanden wurde.
3. Bestätigen Sie wenn nötig, indem Sie „**Ja**“, „**Ruft an**“ oder „**Anrufen**“ sagen.

Hinweis:

- Durch einen Druck auf die rote Taste können Sie die Spracherkennung verlassen.
- Für das Tätigen eines Anrufs können Sie ebenfalls die Spracherkennung des Telefons benutzen. Hierzu müssen Sie [automatische Adressbuch-Synchronisation deaktivieren](#) wählen.

Einen Kontakt mit
mehreren Nummern
anrufen

- Wenn Ihr Kontakt mehrere Telefonnummern hat, können Sie angeben, welche Nummer Sie anrufen wollen.
Dafür sind folgende Sprachanweisungen verfügbar:
 - Hause
 - Zu Hause
 - Privat
 - Arbeit
 - Büro
 - Handy
 - Sonstige
 - Allgemein
 - Bevorzugt
 - Gewünscht
- Sie können aber auch einen Anruf einleiten, indem Sie mehrere der oben stehenden Schlüsselwörter kombinieren. Sagen Sie zum Beispiel "'Paul' anrufen" oder "**ruf 'Paul' an**" oder einfach "**Paul**". Sie können auch einen Rufnummertyp hinzufügen: "'Paul' **'Büro/Arbeit'** anrufen", "'Paul' **'zu Hause/zuhause'** anrufen" oder "'Paul' **'Handy/Mobil'** anrufen".

Einen Kontakt aus dem
Telefonverzeichnis anrufen

1. Drücken Sie auf das Reglerrad und wählen Sie **Verzeichnis**.
2. Wählen Sie einen Buchstaben und drücken Sie auf das Reglerrad.
> Wenn Sie den Kontakt gewählt haben:
 - Drücken Sie auf die grüne Taste um den Anruf an den ausgewählten Kontakt auszuführen.
 - Verwenden Sie das Rädchen, um gegebenenfalls eine von

mehreren Nummern des Kontakts auszuwählen.

Einen neuen Kontakt anrufen
Wenn der anzurufende Teilnehmer nicht im Adressbuch des mit dem Parrot MINIKIT+ verbundenen Telefons enthalten ist, halten Sie das Auto an einem sicheren Ort an und tätigen Sie den Anruf ausgehend von Ihrem Telefon.

Eine kürzlich gewählte Nummer anrufen
Halten Sie zwei Sekunden lang die grüne Taste gedrückt, um die letzte gewählte Nummer anzurufen.

Anwendungen während eines Anrufs

Einstellen der Gesprächslautstärke
Die Lautstärke können Sie während eines Anrufs mit dem Regler einstellen.
> Die Lautstärke wird für die nächsten Gespräche gespeichert.

Hinweis: Für jedes gekoppelte Telefon kann ein unterschiedlicher Lautstärkenpegel gespeichert werden.

Gespräch auf das Telefon übertragen

- Wenn Sie einen laufenden Anruf auf Ihr Telefon übertragen wollen, drücken Sie die grüne Taste.
> Das Gespräch wird automatisch auf Ihr Telefon umgelegt.
- Wenn Sie das Gespräch wieder auf das Autoradio zurückleiten wollen, drücken Sie erneut die grüne Taste.

Einen zweiten eingehenden Anruf entgegennehmen

Das Parrot MINIKIT+ ermöglicht Ihnen, zwei Anrufe gleichzeitig zu verwalten, vorausgesetzt, dass Ihr Telefon über diese Funktion verfügt.

- Drücken Sie auf die grüne Taste, um den zweiten eingehenden Anruf anzunehmen.
> Der erste Anruf wird automatisch gehalten.
- Drücken Sie auf die rote Taste, um den zweiten eingehenden Anruf abzulehnen.
Sie können diesen Anruf auch direkt von Ihrem Telefon aus ablehnen.
- Drücken Sie auf die grüne Taste Ihres Freisprechsystems oder Ihres Telefons, um von einem Anruf zum anderen zu wechseln.

Den Sprachspeicherdienst
verwalten

Die Parrot MINIKIT+ ermöglicht Ihnen, DTMFs zu versenden, um z.B. Ihren Sprachspeicherdienst zu verwalten. Dafür:

1. Drücken Sie das zentrale Reglerrad, um auf das DTMF-Menü zuzugreifen.
> « 0 » wird von Ihrer Freisprechanlage angesagt.
2. Verwenden Sie das Reglerrad, um Ihr DTMF aus folgenden Möglichkeiten zu wählen: 0,1,2,3,4,5,6,7,8,9,# oder *.
3. Drücken Sie auf das Reglerrad, um diese DTMF an Ihr Telefon zu senden.

Ein Gespräch beenden

Drücken Sie auf die rote Taste um das laufende Gespräch zu beenden.

Musik / GPS

Musik

- Sie können den Parrot MINIKIT+ zum Wiedergeben von Musikdateien verwenden, die auf einem Bluetooth-Audio-Laufwerk gespeichert sind, wenn dieses das Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) unterstützt.
- Anrufe haben immer Vorrang vor der Musik. Wenn Sie einen Anruf auf dem Telefon, über welches Sie Musik hören, erhalten, wird die Musikübertragung automatisch unterbrochen. Wenn Sie einen Anruf auf einem anderen Telefon als demjenigen, das Musik überträgt, auf der Freisprechanlage erhalten, wird die Musik auf dem Telefon weitergespielt.

GPS-Anweisungen

Wenn Sie auf Ihrem Telefon über die GPS-Funktion verfügen und Ihr Telefon das Senden von Navigationsanweisungen über *Bluetooth* (Profil A2DP) ermöglicht, werden die Navigationsanweisungen ebenfalls auf dem Parrot MINIKIT+ angesagt.

Hinweis: Je nach der GPS-Anwendung Ihres Telefons werden die Navigationsanweisungen gegebenenfalls nicht während eines Gesprächs von dem Parrot MINIKIT+ gesendet.

Lautstärke einstellen

- Um die Lautstärke der Musik oder der Navigationsanweisungen zu ändern, verwenden Sie das Reglerad, während Sie Musik oder eine Navigationsanweisung hören.
- Es kann für jedes gekoppelte Telefon ein unterschiedlicher Lautstärkenpegel gespeichert werden.

Häufig auftretende Probleme

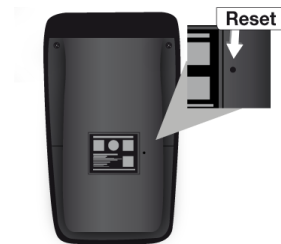
Das Parrot MINIKIT+ meldet «Speicher voll»

Sie können die Freisprecheinrichtung mit bis zu 10 Geräten koppeln. Bei dem Versuch, ein elftes Telefon zu koppeln, gibt die Freisprecheinrichtung den Hinweis «Speicher voll» aus. Sie müssen in diesem Fall den Speicher leeren. Drücken Sie dazu gleichzeitig die rote und die grüne Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt.

Das Parrot MINIKIT+ scheint blockiert zu sein

Sollten Probleme auftreten, dann können Sie die Parrot MINIKIT+ neu starten. Gehen Sie dazu vor wie folgt:

1. Drücken Sie gleichzeitig das Reglerad und die Reset Taste auf der Rückseite der Parrot MINIKIT+.
2. Lassen Sie zunächst nur die Reset-Taste los.



Ich kann mein Telefon nicht mit dem Parrot MINIKIT+ verwenden

- Prüfen Sie, ob Ihr Telefon mit dem Parrot MINIKIT+ kompatibel ist. Die Liste der mit dem Parrot MINIKIT+ kompatiblen Geräte können Sie [von unserer Website](#).
- Wenn Ihr Telefon in der Liste kompatibler Geräte aufgeführt ist, müssen Sie Ihr Parrot MINIKIT+ aktualisieren. Das Verfahren zur Aktualisierung des Parrot MINIKIT+ können Sie [von unserer Website abrufen](#).